

FARROW & BALL®

CRAFTSMEN IN PAINT AND PAPER

KARTA INFORMACYJNA

Modern Eggshell

Wszystkie farby Farrow & Ball są ekologiczne, posiadają niską lub minimalną zawartość LZO (lotnych związków organicznych) oraz są produkowane na bazie wody, dzięki czemu są niskozapachowe i szybkoschnące, co jest korzystne zarówno dla klienta, jak i dla środowiska.

Dostępne pojemności farb:

100ml	750ml	√	2.5L	√	5L	√	US Gallon
-------	-------	---	------	---	----	---	-----------

We wszystkich kolorach Farrow & Ball. Produkt dostępny bezpośrednio u producenta (strona www: www.farrow-ball.com, adres e-mail: sales@farrow-ball.com, telefon: +44 (0) 1202 876141), w salonach firmowych Farrow & Ball oraz w wybranych sklepach na terenie kraju i za granicą.

Przegląd produktów:

Półmatowa wytrzymała farba nawierzchniowa do malowania wewnętrznych elementów i podłóg drewnianych oraz posadzek betonowych, w tym podłóg garażowych. Odporna na zmywanie i ścieranie. Nie nadaje się do malowania tarasów zewnętrznych.

Zalecane Primer & Podszycie:

Do wewnętrznych powierzchni drewnianych	:	Farrow & Ball Interior Wood Primer & Undercoat
Do wewnętrznych powierzchni drewnianych	:	Farrow & Ball Wood Floor Primer & Undercoat
Do murów, elewacji i wewnętrznych posadzek betonowych	:	Farrow & Ball Masonry & Plaster Stabilising Primer
Do powierzchni metalowych	:	Farrow & Ball Metal Primer & Undercoat

Przygotowanie drewna sękatego i żywicznego:

Ogrzać sęki, aby usunąć z nich nadmiar żywicy (zalecamy użycie opalarki do usuwania powłok malarskich). Zeskrobać pozostałości żywicy, a następnie dokładnie oczyścić powierzchnię benzyną lakową lub spirytusem. Pozostawić powierzchnię do całkowitego wyschnięcia.

Nowe i niemalowane powierzchnie drewniane wewnętrzne (z wyłączeniem podłóg):

Wszystkie powierzchnie do malowania powinny być w dobrym stanie, czyste, suche, bez zabrudzeń i zatłuszczeń oraz innych zanieczyszczeń. Wszelkie pęknięcia, dziury i otwarte złączenia wypełnić odpowiednim wypełniaczem. Aby poprawić przyczepność farby, delikatnie wygładzić powierzchnię papierem ściernym. Przygotuj jakikolwiek obszar sękaty lub żywiczny jak powyżej i nałóż podkład za pomocą Farrow & Ball Wood Knot & Resin Blocking Primer. Nałożyć rozcieńczoną warstwę farby Farrow & Ball Interior Wood Primer & Undercoat (20% wody) w odcieniu dopasowanym do koloru farby nawierzchniowej, a następnie jedną pełną (nierozcieńczoną) warstwę. Czas schnięcia pomiędzy nakładaniem poszczególnych warstw powinien wynosić minimum 4 godziny. Nałożyć dwie warstwy wybranej farby nawierzchniowej Farrow & Ball w odpowiednim odstępie czasu, koniecznym dla wyschnięcia pierwszej warstwy.

Poprzednio malowane powierzchnie drewniane wewnętrzne (z wyłączeniem podłóg):

Wszystkie powierzchnie do malowania powinny być w dobrym stanie, czyste, suche, bez zabrudzeń i zatłuszczeń oraz innych zanieczyszczeń. Usunąć wszystkie pozostałości starej farby, które się łuszczą lub pod którymi znajdują się pęcherze, ponieważ malowanie na niszczącej starej farbie może prowadzić do łuszczenia lub odpadania płatów nowej farby. Wygładzić i wyrównać krawędzie obszarów po starej farbie, aby cała powierzchnia była gładka. Wszelkie pęknięcia, dziury i otwarte złączenia wypełnić odpowiednim wypełniaczem. W celu uzyskania lepszej przyczepności delikatnie przetrzyj powierzchnię papierem ściernym. Zastosuj produkt Farrow & Ball Wood Knot & Resin Blocking Primer w celu wyrównania wypelniony, sękatych lub żywicznych powierzchni. Nałożyć jedną warstwę farby Farrow & Ball Interior Wood Primer & Undercoat w odcieniu dopasowanym do koloru farby nawierzchniowej, przy czym czas schnięcia pomiędzy nakładaniem poszczególnych warstw powinien wynosić minimum 4 godziny. Następnie nałożyć dwie warstwy wybranej farby nawierzchniowej Farrow & Ball, zachowując odpowiedni odstęp czasu niezbędny na wyschnięcie poszczególnych warstw.

Wewnętrzne podłogi z surowego drewna:

Wypełnić wszystkie otwarte złączenia i pęknięcia odpowiednim nieelastycznym wypełniaczem do powierzchni drewnianych. Należy upewnić się, że podłoga została starannie wyczyszczona przy pomocy odpowiedniego preparatu do czyszczenia podłóg drewnianych. Następnie przetrzeć papierem ściernym, aby uzyskać gładkie wykończenie, odkurzyć i przetrzeć wilgotną ściereczką. Pozostawić drewno aż przeschnie (zawartość wilgoci powinna być mniejsza niż 10%). Przygotuj wszystkie sękaty lub żywiczne obszary jak powyżej i nałóż podkład za pomocą Farrow & Ball Wood Floor Primer & Undercoat, a następnie jedną pełną warstwę do uszczelnienia. Nałożyć dwie pełne warstwy farby Farrow and Ball Modern Eggshell.

Malowanie podłóg drewnianych:

Obszary starej farby, które zostały obrane lub blistered muszą zostać usunięte. Dla najlepszej wykończenie i maksymalną żywotność, tyle poprzecznych, jak to możliwe, należy usunąć. Upewnić się, że podłoga jest dokładnie oczyszczyć przy użyciu odpowiedniego środka podłogi. Piasek na gładkie, odkurzyć i przetrzeć wilgotną ściereczką. Pozostawić do wyschnięcia drewna (poniżej 10% wilgotności). Nalożyć jedną pełną warstwę Farrow & Ball Wood Floor Primer & Undercoat do uszczelniania. Zastosuj dwie pełne warstwy Farrow & Ball Modern Eggshell.

Powierzchnie betonowe:

Przed malowaniem pozostawić beton do wyschnięcia na okres co najmniej 3 miesięcy. Naprawić i wypełnić wszystkie stare i niesolidne betonowe powierzchnie oraz odczekać, aż wypełniacz całkowicie stwardnieje. Następnie nalożyć jedną warstwę farby Farrow & Ball Masonry & Plaster Stabilising Primer.

Posadzki betonowe:

Przed malowaniem pozostawić beton do wyschnięcia na okres co najmniej 3 miesięcy. Naprawić i uzupełnić ubytki w starych lub zniszczonych powierzchniach. Przed ponownym malowaniem poczekać, aż naprawiona powierzchnia stwardnieje. Nalożyć jedną warstwę farby Farrow & Ball Masonry and Plaster Stabilising Primer. Malowane posadzki betonowe: oczyścić powierzchnię z wszelkich zanieczyszczeń; zetrzeć wszelkie pęcherze i złuszczenia farby, aby otrzymać dobrą bazę. Nalożyć warstwę farby Farrow & Ball Masonry & Plaster Stabilising Primer w miejscach, gdzie widać beton.

Podłogi podgrzewane:

Należy wyłączyć system podgrzewania na 48 godzin przed nałożeniem farby, aby w ten sposób wychłodzić powierzchnię. Po pomalowaniu powierzchni nie należy włączać systemu podgrzewania przez kolejnych 48 godzin.

Powierzchnie woskowane lub wysoce polerowane:

W przypadku malowania powierzchni uprzednio nawoskowanych lub wysoce polerowanych konieczne jest usunięcie przed malowaniem istniejącej warstwy obróbki poprzez wygładzenie powierzchni papierem ściernym. Zalecane jest pomalowanie niewielkiej powierzchni na próbę, gdyż może okazać się, że farby Farrow & Ball nie nadają się do stosowania z niektórymi woskami lub środkami do polerowania.

Wewnętrzne płyty MDF:

Jeśli to możliwe, stosować płyty MDF wysokiej jakości, których włókna mają mniejszą tendencję do unoszenia się, w rezultacie czego wygładzanie papierem ściernym nie będzie konieczne. Płyty MDF gorszej jakości mogą mieć mniejszą zawartość ściśle związanych ze sobą włókien, które podczas nakładania farby mogą się unosić. Jeśli włókna się unoszą, delikatnie wygładzić powierzchnię papierem ściernym między warstwami w celu uzyskania gładkiego wykończenia. Delikatnie wyrównać krawędzie płyty MDF dla uzyskania gładkiej powierzchni i zmniejszenia absorpcji farby. Nalożyć jedną warstwę farby Farrow & Ball Wood Floor Primer & Undercoat w odcieniu dopasowanym do koloru farby wykończeniowej, przy czym czas schnięcia pomiędzy nakładaniem poszczególnych warstw powinien wynosić minimum 4 godziny. Nalożyć dwie warstwy wybranej farby nawierzchniowej Farrow & Ball w odpowiednim odstępie czasu, koniecznym dla wyschnięcia pierwszej warstwy.

Powierzchnie z metali żelaznych:

Dokładnie usunąć wszelkie zabrudzenia i zatłuszczenia z nowych i poprzednio malowanych powierzchni metalowych. Usunąć starą zluszczoną farbę i oczyścić powierzchnię z rdzy do gołego metalu. Nalożyć dwie warstwy farby Farrow & Ball Metal Primer & Undercoat w odcieniu dopasowanym do koloru farby wykończeniowej, przy czym czas schnięcia pomiędzy nakładaniem poszczególnych warstw powinien wynosić minimum 4 godziny. Nalożyć dwie warstwy wybranej farby nawierzchniowej Farrow & Ball w odpowiednim odstępie czasu, koniecznym dla wyschnięcia pierwszej warstwy. Żeliwo: Przed malowaniem zalecamy użycie specjalnego podkładu do powierzchni żelaznych. Podkłady na bazie wody mogą prowadzić do rdzewienia.

Powierzchnie z metali nieżelaznych:

Dokładnie usunąć wszelkie zabrudzenia i zatłuszczenia z nowych i poprzednio malowanych powierzchni metalowych. Usunąć starą, zluszczoną farbę i delikatnie zetrzeć powierzchnię papierem ściernym w celu uzyskania lepszej przyczepności farby podkładowej. Nalożyć dwie warstwy farby Farrow & Ball Metal Primer & Undercoat w odcieniu dopasowanym do koloru farby wykończeniowej, przy czym czas schnięcia pomiędzy nakładaniem poszczególnych warstw powinien wynosić minimum 4 godziny. Nalożyć dwie warstwy wybranej farby nawierzchniowej Farrow & Ball w odpowiednim odstępie czasu, koniecznym dla wyschnięcia pierwszej warstwy.

Metalowe powierzchnie galwanizowane:

Nalożyć na wszystkie powierzchnie podkład lub roztwór wytrawiający. Przed rozpoczęciem malowania usunąć pozostałości produktu z powierzchni. Nalożyć dwie warstwy farby Farrow & Ball Metal Primer & Undercoat w odcieniu dopasowanym do koloru farby wykończeniowej, przy czym czas schnięcia pomiędzy nakładaniem poszczególnych warstw powinien wynosić minimum 4 godziny. Nalożyć dwie warstwy wybranej farby nawierzchniowej Farrow & Ball w odpowiednim odstępie czasu, koniecznym dla wyschnięcia pierwszej warstwy.

Kaloryfery:

Produkt nadaje się do malowania tradycyjnych kaloryferów napelnianych ciepłą wodą, gdzie temperatura powierzchni nie przekracza 60°C. Nie zaleca się stosowania tej farby do malowania kaloryferów parowych, które działają przy znacznie wyższej temperaturze. Przed rozpoczęciem malowania upewnić się, że kaloryfer jest wyłączony i zimny. Dokładnie usunąć wszelkie zabrudzenia i zatłuszczenia z nowych i poprzednio malowanych powierzchni kaloryfera. Usunąć starą złączoną farbę i oczyścić powierzchnię z rdzy do powierzchni pierwotnej. Nalożyć dwie warstwy podkładu Farrow & Ball Metal Primer & Undercoat w odcieniu dopasowanym do koloru farby wykończeniowej, przy czym czas schnięcia pomiędzy nakładaniem poszczególnych warstw powinien wynosić minimum 4 godziny. Nalożyć dwie warstwy wybranej farby awierzchniowej Farrow & Ball w odpowiednim odstępie czasu, koniecznym dla wyschnięcia pierwszej warstwy. Żeliwne grzejniki: Przed malowaniem zalecamy użycie specjalnego podkładu do powierzchni żeliwnych. Podkłady na bazie wody mogą prowadzić do rdzewienia.

Jak nakładać farbę na elementy wykończeniowe pędzlem:

Przed użyciem dokładnie wymieszać. Elementy wykończeniowe obejmują listwy przyściennne i przypodłogowe, szyny galeryjne, lamperię, drzwi, ościeżnice drzwiowe i opaski ościeżnicy, parapety wewnętrzne i ościeżnice okienne (pod warunkiem, że nie są wykonane z tworzywa sztucznego). Farby Farrow & Ball to farby na bazie wody, które w przeciwieństwie do farb rozpuszczalnikowych są bardziej odporne na frankowanie, a najlepszy efekt wykończeniowy można osiągnąć, malując grubszą warstwę. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zaleca się malowanie pędzlem z drobnym włosiem syntetycznym (np. pędzlem do malowania Farrow & Ball). Namoczyć pędzel obficie w farbie i nalożyć grubą pierwszą warstwę. Przeciągać pędzlem najpierw w kierunku pionowym, a potem w kierunku poziomym, aż do nałożenia równomiernej warstwy farby. Wykończyć, malując w jednym kierunku, lekko dociskając pędzel do ściany pod kątem ok. 30°. Nie należy przeciągać pędzlem wielokrotnie w tym samym miejscu ani próbować rozłożyć farby równomiernie pędzlem na już pomalowaną cienką warstwę, jak to ma miejsce w przypadku tradycyjnych farb rozpuszczalnikowych, gdyż może to pozostawić widoczne ślady pędzla. Przed nałożeniem drugiej warstwy tą samą techniką poczekać, aż farba całkowicie wyschnie (min. 4 godziny).

Jak nakładać farbę na elementy wykończeniowe wałkiem:

Przed użyciem dokładnie wymieszać. Elementy wykończeniowe obejmują listwy przyściennne i przypodłogowe, szyny galeryjne, lamperię, drzwi, ościeżnice drzwiowe i opaski ościeżnicy, parapety wewnętrzne i ościeżnice okienne (pod warunkiem, że nie są wykonane z tworzywa sztucznego). Farbę można również nalożyć za pomocą wałka tkanego poliesterowego o średnim włosiu. Jest to szybka metoda nakładania farby, która zapewni dobrej jakości wykończenie i zminimalizuje efekt chropowatości. Niemniej, dla wykończenia optymalnego zalecamy użycie pędzla, np. pędzla z drobnym włosiem syntetycznym firmy Farrow & Ball.

Parametry natrysku:

Natrysk bezpowietrzny – dobre rezultaty można osiągnąć, korzystając z końcówki 18 milicali (457µ) przy kącie 65° oraz ciśnieniu 2 400 – 2 700 psi (165 – 186 bar). Natrysk HVLP – w zależności od stosowanego sprzętu konieczne może być rozcieńczenie farby wodą w maksymalnej proporcji 3:10 (woda:farba). Należy dostosować zawór powietrza, regulację przepływu farby, rozmiar wentylatora oraz ustawienia wzoru natrysku na kawałku tektury lub w innym miejscu, tak aby osiągnąć pożądany efekt końcowy. Nalożyć kilka cienkich warstw. Odczekać, aż nałożona warstwa wyschnie przed nałożeniem kolejnej.

Inne zastosowania:

Jeśli zamierzasz użyć produktów Farrow & Ball do celów, które nie zostały tutaj opisane, skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta celem uzyskania porady pod numerem +44 (0) 1202 876141 lub wyślij wiadomość na adres customer.services@farrow-ball.com. Informujemy, że dla celów szkoleniowych rozmowy mogą być nagrywane.

Temperatura malowania:

Nie malować w temperaturach poniżej 10°C lub gdy temperatura przekracza 30°C.

Pokrycie (m ² /l na 1 warstwę):	Czas nakładania następnej warstwy
Maksymalny 12	2 godziny
Czas nakładania następnej warstwy:	Czas utwardzania:
Nakładanie następnej warstwy po 4 godzinach	Należy pamiętać, że niektóre ciemniejsze kolory farb mogą trwać do 14 dni, aby osiągnąć pełną twardość, wytrzymałość i trwałość.
Zalecana liczba warstw	Poziom połysku:
2*	40%

*Ciemniejsze / mocniejsze kolory mogą wymagać dodatkowego pokrycia. Uwaga: Podane czasy schnięcia i ponownego malowania przewidują stosowanie farby w normalnych warunkach – w warunkach niższych temperatur i/lub większej wilgotności powietrza czas schnięcia może być dłuższy. Czas schnięcia farb o ciemniejszym kolorze może być dłuższy. Pozostawić na minimum 14 dni przed zastosowaniem powłok na bazie rozpuszczalnika.

Gęstość:	Grubość mokrego filmu:
1.2 – 1.4 g/cc	80 – 120 µm
Wilgotność aplikacji:	
< 80 % RH	
Substancja wilgoci:	
Drewno wewnętrzne = <15%	Wewnętrzne posadzki betonowe = <1%

Wchłanianie wody zgodnie z normą DIN EN 1062-3 (w24 [kg/m²√24h]):

0,04 (Klasa III, granica <0,1). Jest to objętość wody wchłoniętej przez farbę na powierzchni 1m² w ciągu 24 godzin. Im niższa wartość dobową, tym bardziej wodoodporna jest warstwa farby. Poziom wchłaniania wody przez farbę oceniany jest w skali klasowej, od klasy I do klasy III.

Dobór koloru:

Przed rozpoczęciem malowania sprawdzić dobór koloru, ponieważ Farrow & Ball nie ponosi odpowiedzialności za koszty remontowe wynikające z zastosowania niewłaściwego koloru. Jeżeli konieczne jest użycie więcej niż jednej puszki tego samego koloru, należy upewnić się, że numery serii są jednakowe, lub wymieszać zawartość puszek przed malowaniem. Przed użyciem dokładnie wymieszać.

Kontakt z wodą:

Aby maksymalnie wydłużyć żywotność farby, nie należy dopuścić, aby na powierzchniach poziomych gromadziła się woda stojąca.

Czyszczenie:

Modern Eggshell é lavável e limpável. Limpe suavemente com um(a) pano ou esponja macio(a) e húmido(a).

Czyszczenie narzędzi:

Usuń jak najwięcej produktów ze szcotek lub rolek. Pędzle i walki należy umyć w ciepłej wodzie z mydłem.

Informacje dotyczące przechowywania:

Wyprodukowano na bazie wody. Należy chronić przed mrozem i ekstremalnymi temperaturami. Zużyć w ciągu sześciu miesięcy od daty zakupu. Firma nie ponosi odpowiedzialności za pogorszenie zawartości ani opakowania po upływie tego terminu.

Formuła:

Uma tinta à base de água fabricada utilizando uma mistura de aglutinantes de acrílico e de poliuretano.

Informacje dotyczące ochrony środowiska i usuwania odpadów:

Nie wylewać resztek farby do odpływów ani cieków wodnych. Resztek farb i pojemników po farbie pozbywać się zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Skontaktować się z lokalnym Wydziałem Środowiska w celu uzyskania informacji dotyczących postępowania z odpadami. Pojemniki metalowe mogą zostać poddane recyklingowi.

Zawartość LZO:

Valor limite da UE para este produto (cat. A/[i]): 140 g/l (2010). Este produto contém um máx. de 3 g/l de COV.

Ołów Informacyjna:

Szczególne środki ostrożności należy podjąć podczas przygotowywania powierzchni wykonanych przed rokiem 1960, ponieważ mogą one zawierać szkodliwy ołów.

Bezpieczeństwo:

Chronić przed dziećmi. Podczas nakładania i suszenia musi być zapewniona odpowiednia wentylacja. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Nie wprowadzać do oczu, na skórę lub na odzież. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody z mydłem. Nie używać rozcieńczalników na bazie rozpuszczalnika ani benzyny lądowej. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W PRZYPADKU POŁKNIECIA: W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OSRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem. Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

Kontakt:

Aby uzyskać pomoc w wyborze koloru, farby czy tapety, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta. Wystarczy zadzwonić pod numer +44 (0) 1202 876141, wysłać wiadomość na adres sales@farrow-ball.com lub napisać do nas na adres Farrow & Ball, Uddens Estate, Wimborne, Dorset, BH21 7NL, UK. Informujemy, że dla celów szkoleniowych rozmowy mogą być nagrywane.

Wyłączenie odpowiedzialności:

Informacje podane w arkuszu technicznym lub porada techniczna – ustna, pisemna lub w drodze eksperymentu – ma jedynie charakter doradczy i została udzielona w dobrej wierze ale bez gwarancji, gdyż umiejętności malowania oraz warunki panujące w danym miejscu pozostają poza kontrolą firmy. W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z działem obsługi klienta. Firma nie ponosi odpowiedzialności za rezultaty korzystania z produktu ponad wartość produktu. Powyższe oświadczenie nie wyłącza przysługującego klientowi prawa ustawowego.